

西雅圖台語基督教會

Seattle Formosan Christian Church



第一堂台語禮拜 First Worship Service in Taiwanese
10:00am

鄭溢恩牧師 Pastor Ian Cheng:

425-623-2824

ian@seattlefcc.org

第二堂英語禮拜 Second Worship Service in English 12:00pm

陳維特牧師 Pastor Walter Chen

206-853-9400

pastorwalt@seattlefcc.org

333 NE 76th Street
Seattle, WA 98115
Tel: 206-522-8084
Fax: 206-522-7551
www.seattlefcc.org

聯合主日禮拜程序

Joint Sunday Service Order of Worship

主後 2013 年 9 月 1 日

10:00 am

September 1st, 2013

❖	序	樂	Prelude	
❖	宣	召	Call to Worship	
❖	敬拜讚美		Worship	
❖	禱告		Prayer	
❖	聖禮典		Sacrament	
			➤ 洗禮 Baptism	Glory, Glory, Hallelujah 榮光，榮光，哈利路亞
			➤ 入會式 New membership	
			➤ 聖餐 Communion	
❖	奉獻			“我的生命獻給祢” “Take My Life and Let It Be”
❖	讀經		Scripture Reading	提摩太後書 2 Tim. 2:20-21
❖	講道		Message	「聖潔的器皿」 “Holy Instrument”
❖	聖詩		Response Hymn	“復興聖潔 Revive Holiness”
❖	歡迎 / 報告		Welcome and Announcement	
❖	頌榮		Doxology	#335
❖	祝福		Benediction	
❖	阿們		Amen	
❖	殿樂		Postlude	

經文：提摩太後書 2:20 ~ 21

Passages: 2 Timothy 2:20 ~ 21

1. 器皿有貴賤之別

Noble & ignoble article (v. 20)

a.

b.

2. 分別自己為聖潔 A cleansed instrument made holy (v. 21)

a.

b.

3. 我的回應

My response to the truth :



Ministry Announcements

- Thanks to the Grace of our Lord, sister Eva Ho accepts the baptism and sister Chun-Hui Chou joins our church today. Glory to our God!
- Church's discipleship program has started to produce the fruits of serving. The first Gospel Bible study group has been held at Kai and Elise's house for the past 2 months, and has led 5 people to Christ. There will more Gospel Bible study groups to be held at many different locations for different targets. May every brothers and sisters will all carry the Lord Jesus' Great Commission, commit ourselves to be a disciple and share the Gospels. This is also the model of our church growth strategy.
- There are several Gospel Bible study meetings planned to be held at different time and different locations. Please refer to the table and extend your help by inviting your seeker friends who live or work near these meeting locations to join.

Locations	Time	Contacts
Liao Schue & Amy's home 13427 33rd Dr. SE, Mill Creek, WA 98012	9 sessions 12:00 ~ 2:30 pm every Saturday starting 9/4	Tim Wen (206) 527-0302 timwen7@netscape.net Liao Schue (425) 357-6518
Shyrim & Hsieh Lee's home 2031 151st Ave SE, Bellevue, WA 98007	9 sessions 7:00 ~ 9:00 pm Every Friday starting 9/6	CR Lin (253)277-0345 johnron1@yahoo.com Sue J. Lin (253) 217-8577 sjlin52@comcast.net Hsieh Lee (425)641-7706 David Shen (425) 746-4370 Davidshen11@yahoo.com
Sue-Lan Chen's home 12529 NE 162 nd Street Woodinville, WA 98072	9 sessions 7:00 ~ 9:00 pm Every Tuesday starting 10/1	Sue-Lan (206) 999-0797 Karin Kuo (425) 246-2580 Chun-Hui (626) 271-5673

- Preparing for the new school year, church will restart the campus ministry to outreach to Int'l students from Taiwan and 2nd generation Taiwanese Americans in various campus in Seattle. This new campus ministry will pave the way for new young co-workers trainings and a Mandarin service in the future (not to replace Taiwanese service). Pastors and deacon board will lead the whole church to enter into the campus by a UW campus Evangelical meeting first. Please pray and participate in this new campus ministry.
- Church will hold two autumn Evangelical meetings on UW campus, Kane Hall room 210 on 9/28 (Sat.) 5:30pm and 9/29 (Sun.) 10am. Pastor Cheng will lead and share message: "The Life's Journey of Harmony" in Mandarin, Jim Liang will lead the English service on Sunday, children program on Sunday will also be provided. There will be a dinner prepared before Sat. meeting and lunch after Sunday service. Please reserve your time and invite your friends to join us. One week before the evangelical meeting, a Gospels tract sharing and students invitation on the campus will be started by pastor and discipleship co-workers. Please prepare your hearts to participate it also.
- Children Ministry teacher's training workshop: Church is inviting Karin Fleegal from Children Evangelism Fellowship to equip teachers and TAs once every quarter. The coming workshop is scheduled on 9/7 Saturday morning from 9 to 12 pm. All the current and future teachers and teaching assistants please attend the workshop. Parents and grandparents who are interested in children education are very welcome to join.

- Adult Sunday School: The Series of "New Testament Theology" Class by Pastor Hsu is scheduled on 9/20 to 9/22. 9/20 Friday 7:30 pm - 9:30 pm; 9/21 Saturday 9:30 am to 5 pm; 9/22 Sunday 12:30 pm to 2 pm. This class will be conducted in Mandarin. All who understand Mandarin are encouraged to join and learn God's Word. If you plan to attend on Saturday, please sign up on the bulletin board in the social hall by 9/7 so we can prepare lunch for you. For details of curriculum, see the insert.

Adult Sunday School 2013

Dates	Time	Course	Taught by
Every Sunday May 2013 ~ September 2014	10:30 ~ 11:30	72 Weeks Read Through the Bible	Pastor Walter (in English)
Every Sunday May 2013 ~ September 2014	12:00 ~ 1:00	72 Weeks Read Through the Bible	Carol (in Chinese)
4 Sundays starting any date on demand	11:00 ~ 12:00	Basic Truth	Tai-Chang

- Theme in September pulpit teaching is "A Vessel For Honor" in both English and Taiwanese Services. Titles, passages and speaker of each Sermon are listed below. Please join us with prepared heart to worship and receive God's words and teachings.

Date	Speaker	Topic	Passage
9/1	Pastor Ian	Holy Instrument	2 Tim. 2:20-21
9/8	Pastor Walter	A Chosen Vessel	Acts 9:15
9/15	Jim Liang	A Vessel of Living Water	Numbers 19:17
9/22	Pastor Walter	Be Strong and Courageous	Joshua 1:9
9/29	Pastor Ian	Evangelical Service at UW campus	

Caring and Prayer Requests:

- Happy Birthday to all brothers and sisters who were born in September !! May God bless you with wisdom and may He be glorified in all that you do.
- Caring Committee will do another round of visits to elders who are sick thus unable to attend Sunday service and fellowship meetings during the next two weeks. Anyone who's interested to join, please contact PIC of Visitation, Hsieh (Scott&Peter's mother)@425-641-7706.

事工報告

- 感謝主的恩典，今日有何宜樺姊妹接受洗禮，及周純卉姊妹加入教會，榮耀歸給神！。
- 教會年來門訓同工已開始生出服事的果實，第一組的福音性查經班在鄭普凱兄、李玉娟姊妹府上進行了兩個月，同工們彼此美好的配搭服事，已領有五人決志信主，陸續將有更多福音性查經班會在各地區、針對不同對象舉辦，期盼教會弟兄姊妹個個作門徒、人人傳福音，承擔主耶穌的大使命，也能成為教會組織性增長的成功策略。
- 9月份起，預計將陸續有多組福音性查經聚會在大西雅圖各區開始，時間、地點與聯絡，請參閱下表，請大家同心為此傳講福音、領人信主的事工代禱，並竭力幫忙邀請所認識住在各附近的慕道友參加：

地 點	時 間	聯 絡
點於廖學才、朱錦蓮夫婦 府上 13427 33rd Dr. SE, Mill Creek, WA 98012	8 次聚會 9/7 開始每週六 中午 12:00 ~ 下午 2:30	溫明豐 (206) 527-0302 timwen7@netscape.net 廖學才 (425) 357-6518
李時英、李洪雪夫婦府上 2031 151st Ave SE, Bellevue, WA 98007	8 次聚會 9/6 開始每週五 下午 7:00 ~ 9:00	林炯榕 (253)277-0345 johnronl@yahoo.com 李淑貞 (253) 217-8577 silin52@comcast.net 李洪雪 (425)641-7706 沈佑歸 (425) 746-4370 Davidshen11@yahoo.com
秀蘭姊府上 12529 NE 162 nd Street Woodinville, WA 98072	9 次聚會 10/1 開始每週五 下午 7:00 ~ 9:00	陳秀蘭 (206) 999-0797 郭芄圻 (425) 246-2580 周純卉 (626) 271-5673

- 爲了迎接新生來到，教會將重新開始校園事工，向台灣來的留學生及第二代台美青年傳福音，培育教會新一代的年輕同工，並爲將來的華語禮拜事工預備(台語禮拜不會被取代)，牧師與執事會將帶領會眾進入校園，從這次的華大校園佈道會開始，請會友爲此關心參與與代禱。
- 教會訂於9/28(週六) 5:30pm 及 9/29(週日) 10am 於華大校園 Kane Hall (210) 舉辦秋季福音佈道會，由鄭牧師主領：「尋找和諧人生之旅」二場華語佈道會，主日並另有英語禮拜及兒童看顧，週六備有晚餐，主日備有午餐，請弟兄姊妹踴躍邀請朋友參加。牧師也會於一週前帶領門訓同工，在校園內發福音單張做邀請的工作，請門訓同工預備心參加。
- **兒童主日學** 老師培訓研習會: 教會按計畫每一季舉辦一次兒童教育研習會，邀請萬國兒童敬拜(CEF)的 Karin Fleegal 來分享如何帶領兒童主日學。本季研習會日期訂於9/7(六)上午 9:00~12:00 在教會舉行，請現任老師及助教，並未來有心在兒童事，工服事的老師及助教參加培訓。也歡迎對兒童教育有興趣的父母及祖父母參加。
- **成人主日學**: 徐忠昌牧師新約神學系列，第四次的課程訂於9/20(五)晚上 7:30, 9/21(六)早上 9:30 ~ 下午 5:00, 9/22 (日) 中午 12:00-1:15, 歡迎兄姐踴躍參加，一同學習更加認識上帝。欲參加的兄姐，請記得攜帶上次已經分發的講義。週六中午要在教會用午餐的兄姐，請在9/8之前自行在樓下交誼廳的佈告欄上登記名字，以方便同工準備午餐。詳細課程內容請參考週報夾頁
- 九月份台語禮拜和英語禮拜講壇主題同爲「貴重的器皿」，各週講章標題、經節及講員詳列如下，請大家預備受教的心來一起敬拜，一起領受神的話語。

日期	講員	譯員	講章標題	經文
9/1	鄭溢恩牧師	陳維特牧師	聖潔的器皿	提摩太後書 2:20-21
9/8	鄭溢恩牧師		揀選的器皿	使徒行傳 9:15
9/15	葉惠媛傳道		活水的器皿	民數記 19:17
9/22	陳維特牧師		你當剛強壯膽!	約書亞記 1:9
9/29	鄭溢恩牧師		「全教會性校園佈道會」	

肢體關懷

- 恭禧所有九月的壽星、願主賜智慧與恩典、靈命增長、榮神益人!
- 關懷組同工將在敬老節前夕探望因身體不適而無法參加教會聚會、禮拜的長輩和兄姐、願意一起參與的請洽負責探訪的同工洪雪姐 (425-641-7706)。

- 請繼續為有病痛的兄姊康復代禱：仁杰兄、王伯伯、王媽媽等，並請為在臺灣有病痛的親人朋友身體欠安代禱：明莉姊的婆婆、幸禱姊的母親、麗雅姊的爸爸、Sandy的父親、麗華姊的父母、榮泰兄的母親和普凱兄的母親，求主施恩醫治，早日恢復健康。

2013 九月主日崇拜聖工分擔 Serving Schedule 2013 September

	9/1	9/8	
	10:00 am	10:00 am	12:00 pm
	聯合禮拜 Combined Service	第一堂台語崇拜 1 st Service in Taiwanese	第二堂英語崇拜 2 nd Service in English
司會 MC	聯合禮拜敬拜團隊 Combined Service worship team	呂雅玲	Tom & Worship Team
敬拜讚美 Worship		聖歌隊	
講道 Speaker	鄭溢恩牧師 (Pastor Walter interprets)	鄭溢恩牧師	Pastor Walter
司琴 Pianist	敬拜團/蔡郁如 Combined Worship Team/Lydia	張明莉	Nan-Hsun
招待 Usher	李時洲夫婦	李時洲夫婦	Eric & Amy Chang
司獻(收) Offering	Serving deacons 執事	黃秋芳、林鈞萍	Ushers
司獻(記) Offering	陳宏義、呂雅玲	陳宏義、呂雅玲	Scott
影音 A/V Tech	楊士谷、謝旭晉	楊士谷、謝旭晉	Andy & Brian
華語翻譯	-----	江琇月	-----
英語翻譯		溫明豐 (楊士谷)	

上週禮拜出席人數/奉獻 Last Week Attendants and Offering

禮拜 Services	出席人數 Attendants	奉獻 Offering	
第一堂台語禮拜 1st Service in Taiwanese	92/19	一般 General	\$2,971
第二堂英語禮拜 Second Service in English	55/10	一般 General	\$ 425

八月主日學課程內容及分擔 August Sunday Schools Curriculum & Staffs

成人主日學課程表

時間每週日	日期	課程	主導老師
10:30~11:30	2013年5月~2014年9月	72週聖經速讀(英語)	陳維特牧師
12:00~1:00	2013年6月~2014年12月	72週聖經速讀(台、華語)	惠媛傳道 Carol
	9月份 12:00 ~ 1:00	基要真理	陳泰昌弟兄

九月兒童主日學班別及服事分工
August Children Sunday School Classes & Helpers

9/1 & 9/22 聯合禮拜 Combined Service				
兒童主日學 Children Sunday Sch.	幼兒班 Toddler (1 ~ 2 yr.)	學前班 Preschool (3 ~ 5 yr.)	小學低年級 Lower Elementary	小學高年級 Upper Elementary:
課程內容 Curriculum	Play & Worship	Hands On Bible	Gospel Light Grade 1&2	Gospel Light Grade 5&6
Teacher / TA	Elise/Linda+Donghui	美珍 / Vivien	Jeremy	Willa

9/8 & 9/15 第一堂台語崇拜 First Service			
上課時間 Time	10 ~ 10:30	10:30 ~ 11:30	
班級 Classes	Play & Worship	幼兒班/學前班 Toddler ~ Preschool	小學班 Upper Elementary:
課程內容 Curriculum		Gospel Light Kids Time	Gospel Light Grade 5&6
老師 Teacher / TA		美珍 / Vivian	Willa

9/8 & 9/15 第二堂英語崇拜 Second Service			
上課時間 Time	12:00	12:30 ~ 1:15	
班級 Classes	兒童敬拜 Worship	幼兒班/學前班 Toddler/ Preschool	小學低年級班 Lower Elementary
課程內容 Curriculum		Play & Worship /Hands On Bible	Gospel Light Grade 1&2
老師 Teacher/TA		Mavis	Elise /Niki (9/8) Ariel (9/15)

2013 八、九月服事組分擔 Other Sunday Serving Helpers in August 2013			
	9/1	9/8	9/15
獻花 Floral	月卿姊	Judy	洪雪姊
交通車 Rides	智美姊	智美姊	洪俊昇夫婦
洗米 Rice	時英兄	時英兄	時英兄
總務 Kitchen	秀蘭姊	麗華姊	洪雪姊
拿菜 Lunch Pick Up	Daniel/Moses	林見真夫婦	御膳
盛菜/清垃圾 Lunch Crew	第一堂	Team 2	Team 2
	2 nd Service	college	MBS + SALT
送餐盤 Tray Return	榮泰兄	秀蘭姊	御膳
男/女廁所清理 Restroom Crew	Luke/秀蘭	炯榕/佩璋	Jimmy/淑貞姊